

Inhalt.

Einleitung	Seite	1
Erstes Kapitel. Aussprache des Hebräischen	»	4
Zweites Kapitel. Die Poesie	»	7
Drittes Kapitel. Der Gesang	»	16

Abteilung I: Synagogengesänge.

I. Gesänge für Sabbat und Werkstage.

Nr. 1. ädōn ho'ölomim	אָדוֹן הַעוֹלָמִים	»	53
» 2. älōhaj hänn̄eshomoh	אֱלֹהֵי הַנְשָׁמוֹת	»	53
» 3. boruh . . . pôgêah iwrîm	בָּרוּךְ . . . פָּוֹקֵחַ עֲוֹרִים	»	54
» 4. êlu deborim	אֶלְוָה דְבָרִים	»	54
» 5. boruh šoomâr	בָּרוּךְ שָׁמָר	»	54
» 6. jihi bēbôd	יְהִי כָּבוֹד	»	55
» 7. hälélujoh häléli näfši	חַלְלְיוֹה חַלְלֵי נֶפֶשִׁי	»	56
» 8. wäjjoš'a ädôna j	וַיְרַשֵּׁעַ ה'	»	57
» 9. oz jošir mōšäh	אֹז יְשִׁיר מִשָּׁה	»	57
» 10. boréhu	בָּרְכֵנוּ	»	60
» 11. godôš	קְדֻשָּׁה	»	61
» 12. ädônoj sëfotaj tiftoh	אָדוֹנוֹי שְׁפָתָךְ תִּפְתַּח	»	61
» 13. nagdišoh	נְקָדוּשָׁה	»	61
» 14. jeborähäho	רְבָרָךְ (ברכת כהנים)	»	63
» 15. wäjhi binsôa' hoorôn	וַיְהִי בְּנֵסֶעֶת הָאָרֶן	»	64

II. Gesänge für Sabbat.

» 16. lämänässéah 'al häggitit	לְמַנְצָחָה עַל הַגְּגִיתִית	»	64
» 17. šir hässirim	שִׁיר הַשִּׁירִים	»	65
» 18. »	»	»	65
» 19. mizmôr lédowid hobu	מִזְמָר לְדוּד הַבּוּ	»	66
» 20. lěho dôdij	לְכָה דָּוִדִּי	»	66
» 21. bôji bësolôm	בָּרוּאֵי בְּשָׁלוֹם	»	67
» 22. bär jôhaj	בָּר יוֹחָאֵן	»	67
» 23. mizmôr šir lějôm hässabot	מִזְמָר שִׁיר לְיּוּם הַסָּבָבָת	»	68
» 24. jigdäl älöhim	גַּדְלָה אֱלֹהִים	»	68
» 25. jismah mōšäh	יִשְׁמָה מִשָּׁה	»	69
» 26. jisméhu bëmälhutäho	יִשְׁמָה בְּמַלְכוֹתְךָ הוּא	»	70
» 27. šémä jisroél	שְׁמַע יִשְׂרָאֵל (קריאת התורה)	»	71
» 28. wattipällél hannoh	וְתִתְפַּלֵּל חֲנָה (הַפְּטוּרָה)	»	71
» 29. lémôšäh siwwito	לְמַשָּׁה צִוְיָה	»	72
» 30. ädôn 'olom äsär molah	אָדוֹן עוֹלָם אָשָׁר מָלָךְ	»	72
» 31. êlijohu hännobij	אֶלְיָהוּ הָנְבוּכִי	»	73

III. Gesänge für Festtage.

	ברוך אתה ... (ח'לל)	Seite
» 32. boruh attoh	ברוך אתה ישראל	73
» 33. běšēt jisroēl	בצאת ישראל	74
» 34. hōdu ladōnoj kij tōb	חוֹדוּ לְהָ כִּי טוֹב (לֶפְסָח)	75
» 35. hälälujoh	הַלְלוּהָ	75
» 36. jitgäddäl	וְגַדֵּל (קדיש)	76
» 37. mäh ništānnoh	מָה נִשְׁתַּנָּה	76
» 38. šezufat šämäš	שְׂזֻפָּת שָׁמֵשׁ	77
» 39. älöhēnu . . . betalélej	אֱלֹהֵינוּ בְּטַלְלֵי	77
» 40. äsuloh lēfonim	אֲסֻלָּה לְפָנִים (לְשָׁבָעָת)	77
» 41. wähälälujō zäméri	וְהַלְלוּהָ זָמֵרָה מֶלֶךְ	77
» 42. omōn jōm zäh	אָמוֹן יוֹם זָה	78
» 43. onöhij ädōnoj älöhäho	אָנוּ ח' אֱלֹהִיךְ	78
» 44. hoša'anoh	הַרְשָׁעָנָה	80
» 45. 'änē bēhōša'anoh	עֲנָה בְּחֹשְׁעָנָה	80
» 46. hoša'anoh bahäggigat	הַרְשָׁעָנָה בְּחִנּוּת	81
» 47. joh ojōm	רִיתָ אַירָם	81
» 48. měhōlēl kōl	מְחוֹלָל כָּל	82
» 49. rähåmono idkár lon	רָהָםָנוּ אַדְכָּר לָן	82
» 50. wajā äbōr ädōnoj	וְיַעֲבֹר ה' אֶת אָדָונָיו	82
» 51. 'änēnu älöhē äbrohom	עֲנָנוּ אֱלֹהֵינוּ אֶבְרָהָם	83
» 52. äsuloh lēfonim	אֲסֻלָּה לְפָנִים (לְשָׁמָחָת תּוֹרָה)	83
» 53. äšär biglal oböt	אֲשֶׁר בְּגַלְלָ אֶבְוֹת	83
» 54. simēhu bēsimḥat	שְׁמַחְתָּ בְּשִׁמְחָת	83
» 55. hädō, hädō	חָדָר חָדָר	83
» 56. kij bēsimhōh tēshēun	כִּי בְּשִׁמְחָת תְּצָאוֹן	84
» 57. mippijj êl	מְפִי אֵל	84

IV. Klagelieder für den 9. Ab.

» 58. 'al nähärōt bohäl	עַל נָהָרֹת בְּכָל	84
» 59. nisgäd 'ol pěšo'aj	נִשְׁקָד עַל פְּשָׁע (אַרְכָּה)	84
» 60. bělēl zäh jibkojun	בְּלִיל זָה יְבָכוּן	85
» 61. 'äni häggäbär	אָנָּי הַגְּבָרָה	85
» 62. 'ad motaj	עַד מוֹתֵי	86
» 63. oz jošir	אָז יְשִׁיר	87
» 64. lišjinoh kij 'olétoh	לִשְׁجִינָה כִּי עַלְתָּה	87
» 65. tēromēm šefoloh	תְּרוּמָם שְׁפָלָה	87
» 66. häjjom hähu	הַוּם הַהְוָא	87
» 67. näħamu, näħamu	נָהָמָר, נָהָמָר	88

V. Seliħôt.

» 68. onno älöhēnu . . . tobô	אָנוּ אֱלֹהֵינוּ . . . תְּבָא	88
» 69. wäjā äbōr ädōnoj al ponow	וְיַעֲבֹר אֶת אָדָונָיו עַל פְּנָיו	89
» 70. älöhēnu wēlöhē äbōtēnu	אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֶבְוֹתֵינוּ	89
» 71. bähōdäš ho'asiri	בָּהָדֵש העשִׁירִי	90
» 72. oz běbō jōm	אָז בְּבוֹא יוֹם	90
» 73. še'ej eljōn	שְׁהָעֵלִיּוֹן	91
» 74. än'sej ämuno obodu	אָנְשָׁאָמְנוֹנָה אֶבְדוּ	91
» 75. tomahnu mīṣrōt	חַמְהָנָן מִצְרָיוֹת	91

Nr.	76.	änšēj ämunoh obodu	אנשֵׁי אֲמֻנוֹה אֶבוּדוּ	Seite	91
>	77.	doniēl iš hämuđōt	דָנִיאַל אֲרִשׁ חֲמוּדוֹת	>	92
>	78.	uhšāhođu jisroēl	וְכַשְׁחַטָּאָר יִשְׂרָאֵל	>	93
>	79.	älöhēnu . . . al ta'ās	אַלְהִינוּ . . . אֶל תַּעֲשֵׂה	>	93
>	80.	ätzroh hässofēr	עָזָרוּהַ הָסְסּוֹפֵר	>	93
>	81.	jošēn äl tērodäm	יְשֵׁן אֶל תְּרוֹדָם (אַשְׁמָרוֹת)	>	94
>	82.	bän odom	בָּן אָדָם	>	94
>	83.	gämtij wöttiddad̄ šenotij.	קְמַתִּי וְתוּדַדְ שְׁנוֹתִי	>	94
>	84.	äđônoj älöhē hašēboōt.	הַ אַלְהִינוּ הַצְבָּאוֹת	>	95
>	85.	äđônoj mäläh	הַ מֶּלֶךְ	>	95
>	86.	älöhēnu šäbbaššomäjim	אַלְהִינוּ שְׁבָשְׁמוֹים	>	96
>	87.	él rahum šemäho.	אֶל רָחוּם שְׁמָךְ	>	96
>	88.	äđônoj 'asēj lēmā'ān	הַ עֲשָׂה לְמַעַן	>	96
>	89.	šōmēr jisroēl.	שָׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל	>	97
>	90.	äräléj mérômim	אַרְאָלָי מְרוּמִים	>	97
>	91.	mibbēt mélônij	מִבְּבֵט מְלֹונִי	>	97

VI. Gesänge für die hohen Feiertage.

>	92.	šim'u no råbbötaj	שְׁמַעַנוּ נָא רָבּוֹתִי	>	98
>	93.	ohôt gëtanoh.	אֲחֹתָה קְטַנָּה (מְעוֹרֵב)	>	98
>	94.	jitgäddäl	יִתְגַּדְּדָל	>	98
>	95.	boréhu	בְּרֹכוּ	>	99
>	96.	boruḥ ättoh äđônoj	בְּרוֹךְ אַתָּה אֱלֹהִינוּ	>	99
>	97.	šém'a jisroēl.	שְׁמָעָא יִשְׂרָאֵל	>	100
>	98.	šôfet kol hooräs	שׁוֹפֵט כָּל הָאָרֶץ (שְׁחִירִית)	>	100
>	99.	obinu mälkēnu	אָבוֹנוּ מֶלֶכְנוּ	>	100
>	100.	hämmäläh äđônoj.	הַמֶּלֶךְ הַ	>	101
>	101.	boruḥ . . . gôl šôfor	בְּרוֹךְ . . . לְשָׁמַע קוֹל שׁוֹפֵט	>	101
>	102.	äšrēj ho'om	אָשְׁרֵי הָעָם	>	101
>	103.	äđônoj sëfotaj tiftoḥ	הַ שְׁפָטֵי חַפְתָּחָה	>	101
>	104.	ubhēn jitgäddäš	וּבְחַנְן יִתְגַּדְּדָשׁ	>	102
>	105.	ubhēn tēn kobôd	וּבְחַנְן תְּנֵן כְּבוֹד	>	103
>	106.	umipnēj hätoēnu	וּמִפְנֵי חַמְאָנוּ	>	103
>	107.	'olēnu lëšabbéah	עַלְיוֹן לְשָׁבָת	>	104
>	108.	öhiloh loēl.	אוֹהִילָה לְאָלָה	>	104
>	109.	'al kēn négåwwäh lëhoh	עַל כְּנֵן נְגַּאֲוָהָה לְהָהָה	>	105
>	110.	älöhēnu . . . mélöh	אַלְהִינוּ . . . מֶלֶךְ	>	105
>	111.	häjjōm härat̄ 'olom	חַיּוֹם הַרְתָּעָם עָולָם	>	106
>	112.	jéborähjähoh	יְבָרֶכֶךְ (ברכת כהנים)	>	107
>	113.	lëho éli	לְךָ אֶלְיָהָה	>	108
>	114.	šém'a gôli	שְׁמָעָא גּוֹלִי	>	108
>	115.	bišiboh säl mä'āloh	בִּשְׁוּבָה שֶׁל מַעַלָּה	>	108
>	116.	kol nidrē	כָּל נִדרֵי	>	108
>	117.	wěäl hêt	וְעַל חַטָּא	>	109
>	118.	ärômimho	אַרְוּמִיךְ	>	110
>	119.	ättoh kônänto	אַתָּה כּוֹנֵנָה	>	110
>	120.	wěhoh hojoh ômēr	וְכֵד הַיָּה אָוָרֶם	>	110
>	121.	wěhákohänim	וְכֵד הַיָּה מְנוֹנָה	>	110
>	122.	wěhoh hojoh mònäh	וְכֵד הַיָּה מְנוֹנָה	>	111
>	123.	bitfilotij	בִּתְפְּלוּתִי (כְּתָרֶת מְלֹכָה)	>	111

VII. Verschiedenes.

Nr. 124. läménâsséah 'al hägittit	למנצח על הגיטות	Seite 112
» 125. boruh . . . mégilloh	ברוך . . . מגילה	112
» 126. wäjhi bimé ähâshwérôš	ויהי בימך אחשורש	112
» 127. birhat érusin unsuin	ברכת ארוסין ונשואין	113

Abteilung II; Außersynagogale Gesänge.

I. Sabbatlieder.

» 128. širu loél něbônoj	שירר לאל נבוני	» 117
» 129. jóm šäbbät	יום שבת	» 117
» 130. bëjôm šäbbät	ביום שבת	» 118
» 131. jóm haššäbbät	יום השבת	» 118
» 132. šolôm lëbô šäbbät	שלומ לbowא שבת	» 119
» 133. bejôm šäbbät äšäbbéah	ביום שבת אשבה	» 119
» 134. positiij ät pij	פערת את פי	» 120
» 135. élów mij higšoh	אליוו מיר הקשה	» 120
» 136. nôseim wénöfénim	נושאים ונותנים	» 120
» 137. mij womij	מי ומוי	» 121
» 138. jogor jóm haššäbbät	יקר יום השבת	» 121
» 139. säbah ôm'rim	שבח אומרים	» 121
» 140. jóm häšebl'i	יום השבעה	» 122
» 164. joh ribbôn	יה ריבן	» 122
» 165. jóm zäh lějisroël	יום זה לישראל	» 122

II. Hidujôt. Hochzeitsgesänge.

» 141. oširoh loohub	אשרה לאחוב	» 123
» 142. » »	» »	» 124

III. Halêlôt.

» 143. wéhälélujoh jirbu	והללויה ירבו	» 124
------------------------------------	------------------------	-------

IV. Zäfât.

» 144. bô lësolom hoton	בוא לשולם חתן	» 125
» 145. lëfalâh horimôn	לפלח הרמוני	» 125

V. Nëšid.

» 146. bégâdmooh	בקדרמהה	» 126
» 147. älöhîm äsâloh	אלוחים אשלאה	» 126
» 148. ädôñ 'olom jesôd	אדון עולם יסוד	» 127
» 149. ähâbât hädâsoh	אהבת הדסה	» 127
» 150. » »	» »	» 127
» 151. äjumotij tö'orer	איומזר הוער	» 128
» 152. êl hämörômôm	אל חמוריום	» 128
» 153. ägâwwâh häsdého	אקוּה חסדק	» 129
» 154. ät bén 'aséj	את בון עזיז	» 129
» 155. änij häddâl	אנַי הָדָל	» 129

Nr. 156.	äjälät hēn	אליהת חן	Seite 130
> 157.	ämälēl šir	אם אלל שיר	> 130
> 158.	balla alajk	בָּלָה אַלְאֵק	> 131
> 159.	subhani ḥafja	סְבָנִי חַפְגָּה	> 131
> 160.	rimani ajtamus	רִמָּנִי אֲגַטָּםָעַס	> 131
> 161.	albas annur	אַלְבָס אַנְנוּר	> 132
> 162.	»	»	> 132
> 163.	rēah hădos	רֵיחַ הָדוֹס	> 132

VI. Širōt.

> 166.	im nin'ālu	אם נִנְאָלָעַ	> 133
> 167.	äš'al älöhaj	אַשָּׁאֵל אַלְהָאֵג	> 134
> 168.	séfär jōfj səbijoh	שְׁפָר יְפָרְ צְבִיהָ	> 135
> 169.	äjumoh lēdōq ḥākjij	אַיּוּמָה לְדֹדֶק חַקְיִי	> 135
> 170.	äjumoh hämsij	אַיּוּמָה הַמְשִׁי	> 136
> 171.	mäh tōb	מָה טֻוב	> 136
> 172.	sé'ij jōnoh	סְעִי יוֹנָה	> 138
> 173.	siblij wěnäfšij	שְׁכָלִי וְנֶפֶשְׁי	> 139
> 174.	ähbābat ra'ājoh	אַהֲבָתְ רַאֲגָה	> 140
> 175.	ma'älōt ḡālgāl	מְעַלּוֹת גָּלָגָל	> 142
> 176.	libbij mēōd jismāh	לִבְיַיְ מְאֹד יִשְׁמָה	> 142
> 177.	bārāg barājg	בָּרָאָג בָּרָאָג	> 143
> 178.	měsaun	מְסָאָעָן	> 144
> 179.	šūr mimē'ōn	שְׁוּר מִמְּעֵין	> 144
> 180.	jagul abu śim'ōn	גָּגָל אָבָוּ שִׁמְעָן	> 145
> 181.	ä's'alk ja hur	אַסְ'אָלָק יָהָר	> 147
> 182.	ähub libbij	אַהֲבָה לִבְיַיְ	> 147
> 183.	tän äsišoh	תָּן אַסִּישָׁה	> 147
> 184.	ja ajjēhu	יָהָר אַיְיָהָה	> 148
> 185.	»	»	> 148
> 186.	alif äläft	אַלִּיף אַלְאָפָט	> 148
> 187.	»	»	> 149
> 188.	alif alaft lahani	אַלִּיף אַלְאָפָט לָהָנִי	> 149
> 189.	ä's'alk	אַסְ'אָלָק	> 150
> 190.	äh'wät dōd	אַהֲבָת דָּוד	> 150
> 191.	loh dōdij änjij	לְךָ דָּודִי אַנְיִי	> 151
> 192.	tän ašišoh	תָּן אַסִּישָׁה	> 151
> 193.	šur dōdi	שְׁוּר דָּודִי	> 151
> 194.	mä'älōt ḡālgāl	מְעַלּוֹת גָּלָגָל	> 152
> 195.	sār hämēmmäh	שָׁר הַמְמֻנָה	> 152
> 196.	sé'ij jōnoh	סְעִי יוֹנָה	> 153
> 197.	mäh tōb	מָה טֻוב	> 153
> 198.	äjumoh bēhar hämmōr	אַיּוּמָה בְּהָרְ הַמְמָרָה	> 154
> 199.	im nin'ālu	אם נִנְאָלָעַ	> 155
> 200.	ä's'alk ja hur	אַסְ'אָלָק יָהָר	> 155
> 201.	Akzentmotive des Pentateuch	טעמי הַקְרִיאָה	> 156
> 202.	Pentateuch-Vortrag	קְרִיאָת הַתּוֹרָה	> 156
> 203.	Propheten-Vortrag	קְרִיאָת הַחֲפֵשָׁה	> 157